



**SMART HTV**

**INSTRUKCJA MONTAŻU**

**DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE / DECLARATION OF CONFORMITY UE**

Nr. 1/11/2023

**HT Heiztechnik Sp. z o. o.**

83-250 Skarszewy, ul. Drogowców 7

**DEKLARUJE / DECLEARs**

z pełną odpowiedzialnością, że produkt / with all responsibility, that the product

**Kotły zgazowujące drewno / Wood gasification boiler**

**SMART HTV (20, 23 kW)**

został zaprojektowany, wyprodukowany i wprowadzony na rynek zgodnie z następującymi dyrektywami /  
has been designed, manufactured and placed on the market in conformity with directives:

**Dyrektywa / Machinery Directive 2006/42/EC**

**Dyrektywa / Low Voltage Directive 2014/35/EU**

**Dyrektywa / EMC Directive 2014/30/EU -**

**Dyrektywa / Ecodesign directive 2009/125/EG**

**Dyrektywa / Ecodesign directive (EU) 2015/1189**

**Dyrektywa / Pressure Equipment Directive 2014/68/EU**

Zgodność z wytycznymi weryfikowana jest poprzez przestrzeganie przez producenta odpowiednich przepisów  
wymagania, które zawarte są m.in. w następujących normach:

Conformity with the guidelines is verified through the manufacturer's compliance with the relevant  
requirements, which are laid down in the following standards among other places:

**EN 303-5:2021, EN ISO 12100:2010**

Wyrób oznaczono znakiem / Product has been marked:



Ta deklaracja zgodności traci swą ważność, jeżeli w kotle SMART HTV wprowadzono zmiany, został przebudowa-  
ny bez naszej zgody lub jest użytkowany niezgodnie z instrukcją obsługi. Niniejsza deklaracja musi być przekazana  
wraz z kotłem w przypadku odstąpienia własności innej osobie.

This Declaration of Conformity becomes invalid if any changes have been made to the **SMART HTV** boiler, if its  
construction has been changed without our permission or if the boiler is used not in accordance with the operating  
manual. This Declaration shall be handed over to a new owner along with the title of ownership of the boiler.

Automatyczny kocioł c.o. SMART HTV jest wykonywany zgodnie z dokumentacją techniczną przechowywaną przez  
Automatic central heating boiler the **SMART HTV** boiler has been manufactured according to technical documentation  
kept by:

**HT Heiztechnik sp. z o.o.**

83-250 Skarszewy, ul. Drogowców 7

**Imię i nazwisko osoby upoważnionej do przygotowania dokumentacji technicznej: Zdzisław Kulpan**

Name of the person authorised to compile the technical documentation: Zdzisław Kulpan

**Imię i nazwisko oraz podpis osoby upoważnionej do sporządzenia deklaracji zgodności w imieniu producenta:  
Zdzisław Kulpan**

Name and signature of the person authorised to compile a declaration of conformity on behalf of the manufacturer:  
Zdzisław Kulpan

**Zdzisław Kulpan**

Prezes Zarządu

**Skarszewy, 01.11.2023r.**  
miejsce i data wystawienia  
place and date of issue

## Spis treści

<b>1. WSTĘP</b>	<b>4</b>
<b>2. ZALECENIA</b>	<b>4</b>
<b>3. MIEJSCE USTAWIENIA</b>	<b>6</b>
<b>4. TRANSPORT KOTŁA</b>	<b>6</b>
4.1 Typ Transportu	6
<b>5. PODSTAWOWE DANE TECHNICZNE KOTŁÓW</b>	<b>7</b>
5.1 Wymiary	7
5.2 Dane techniczne	8
<b>6. PRZEGLĄD ZAKRESU DOSTAWY</b>	<b>9</b>
<b>7. ROZŁADUNEK KOTŁA</b>	<b>10</b>
<b>8. TRANSPORT DO POMIESZCZENIA</b>	<b>11</b>
<b>9. ZMIENIENIE WYMIARÓW NA POTRZEBY TRANSPORTU</b>	<b>11</b>
9.1 demontaż wentylatora wyciągowego	12
9.2 Demontaż uchwytów	12
<b>10. MONTAŻ DŹWIGNI CZYSZCZĄCEJ</b>	<b>12</b>
<b>11. ZMIANA STRONY ZAMOCOWANIA ZAWIASÓW DRZWICZEK</b>	<b>13</b>
11.1 Zmiana strony zamocowania zawiasów drzwiczek załadunkowych	13
11.1.1 Demontaż drzwiczek załadunkowych	13
11.1.2 Zmiana miejsca montażu zawiasu	13
11.1.3 Zmiana lokalizacji uchwytu drzwiczek załadunkowych	13
11.1.4 Montaż drzwiczek załadunkowych	14
11.2 Zmiana strony zamocowania zawiasów drzwiczek komory spalania	14
11.2.1 Demontaż drzwiczek komory spalania	14
11.2.2 Zmiana miejsca montażu zawiasu	14
11.2.3 Zmiana miejsca montażu uchwytu drzwiczek komory spalania	14
11.2.4 Montaż drzwiczek komory spalania	14
11.3 Regulacja drzwiczek	14
11.4 Zmiana strony dźwigni czyszczącej	14
<b>12. INSTALACJE WYKONYWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA</b>	<b>15</b>
12.1 Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju	15
12.1.2 Kwalifikacje pracowników zajmujących się montażem	15
12.3 Gaśnica	15
12.4 Projekt kotłowni	15
12.5 Transport kotła	16
12.6 Ustawienie	16
<b>13. PODŁĄCZENIE KOTŁA DO KOMINA</b>	<b>17</b>
13.1 Regulator ciągu kominowego	18
<b>14. PARAMETRY WODY GRZEWOCZEJ DO NAPEŁNIENIA KOTŁA</b>	<b>18</b>
<b>15. PODŁĄCZENIE KOTŁA DO INSTALACJI CENTRALNEGO OGRZEWANIA</b>	<b>18</b>
15.1 Montaż kotła w układzie otwartym	18
15.2 Montaż kotła w układzie zamkniętym	19
<b>16. INSTALACJE HYDRAULICZNE</b>	<b>20</b>
16.1 Instalacje hydrauliczne	20
16.2 Opcjonalna ochrona powrotu	21
16.2.1 Zespół ochrony powrotu od HT Heiztechnik	21
16.2.2 Ustawienie kurka zaworu mieszającego	22
16.3 Termiczny zawór bezpieczeństwa (TZB)	22
<b>17. ZBIORNIK BUFOROWY</b>	<b>23</b>
17.1 Zawór mieszający wody użytkowej	23
<b>18. INSTALACJE ELEKTRYCZNE</b>	<b>24</b>
18.2 Okablowanie	24
18.1 Podłączenie do sieci prądu elektrycznego	24
18.2.1 Silnik ciągu zasysającego gazu spalinowego	25
18.2.2 Zespół ochrony powrotu (opcja)	25
<b>19. MONTAŻ CZUJNIKA</b>	<b>26</b>
19.1 Czujnik zewnętrzny	26
19.2 Czujnik przepływu, bufora i spalin	26
19.2.1 Czujnik temperatury obiegów grzewczych	26
19.2.2 Czujnik temperatury gazu spalinowego	26
19.2.3 Czujnik kotła, zbiornika ciepłej wody, bufora	27
<b>20. ELEMENTY ZDALNEGO STEROWANIA</b>	<b>29</b>
20.1 Element zdalnego sterowania FR35 (cyfrowy)	29
<b>21. MODUŁ</b>	<b>29</b>
21.1 Moduł obiegu grzewczego	29
21.2 Płytką dodatkowa I/O 36	29
<b>22. URUCHOMIENIE KOTŁA</b>	<b>30</b>

## 1. WSTĘP

Firma HT Heiztechnik dziękuje i gratuluje Państwu dokonanego wyboru zakupu naszego urządzenia grzewczego.

Kotły **SMART HTV** przeznaczone są do spalania **DREWNA W PROCESIE GAZYFIKACJI**.

Dzięki nowatorskiej konstrukcji, oraz zastosowaniu w procesie produkcyjnym nowoczesnego parku maszynowego stworzyliśmy, urządzenie stanowiące tanie źródło energii dla Państwa domów, zakładów i obiektów gospodarczych o zapotrzebowaniu mocy 20 lub 23 kW. Uruchamiając produkcję kotłów **SMART HTV** chcieliśmy wyjść naprzeciw Państwa potrzebom, dlatego opieraliśmy się na wieloletnich obserwacjach i opiniach użytkowników. Zaowocowało to powstaniem nowoczesnych kotłów o wysokiej sprawności cieplnej, które spełniają najwyższe wymagania dotyczące emisji spalin (5 klasa).

**NINIEJSZA INSTRUKCJA ZAWIERA ZALECENIA DOTYCZĄCE WŁAŚCIWEGO MONTAŻU, UŻYTKOWANIA I PRAWDŁOWEJ EKSPLOATACJI KOTŁA.**

**PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO INSTALOWANIA ORAZ ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI PROSIMY O DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z INSTRUKCJĄ.**

**Gwarancją prawidłowej i długoletniej pracy urządzenia jest przestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji.**

## 2. ZALECENIA

### Czynności wstępne

Należy sprawdzić kompletność dostawy, stan przesyłki (sprawdzić czy przesyłka nie została uszkodzona podczas transportu) oraz porównać dane z tabliczki znamionowej z kartą gwarancyjną.

Przed instalacją kotła należy dokładnie zapoznać się z niniejszą DTR.

**W przypadku problemów z kotłem należy kontaktować się z serwisem technicznym:**

**Poniedziałek - Piątek 8:00 - 18:00**  
**Sobota 8:00 - 16:00**

**Tel.: +48 664 784 500**  
**Tel.: +48 664 784 600**  
**Tel.: +48 664 784 700**

### UWAGI!

- Podczas transportu należy dbać o ochronę kotła i jego podzespołów przed uszkodzeniem mechanicznym.
- Kocioł do czasu montażu powinien być przechowywany w suchym miejscu.
- Podłączenie kotła do prądu elektrycznego, instalacji wodnej i komina musi być zgodne z obowiązującymi przepisami, normami i instrukcją obsługi.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym montażem urządzenia.
- W przypadku awarii należy bezzwłocznie skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
- Niefachowa interwencja może spowodować uszkodzenie kotła.
- Podczas napraw należy używać tylko oryginalnych części zamiennych.
- Gwarancja na korpus kotła zostaje udzielona na okres trzech lat (w przypadku spełnienia warunków z karty gwarancyjnej). Na sterownik udzielamy dwuletniej gwarancji.
- Gwarancja nie obejmuje części eksploatacyjnych – zużywających się takich jak: sznur izolacyjny, maty izolacyjne drzwi wraz z blachami osłonowymi, ceramiki, rączek, uszczelnienia.
- Karta gwarancyjna wraz z warunkami gwarancji załączona jest do niniejszej instrukcji.

## **Zakłócenia i nieprawidłowości w pracy kotła powstałe w wyniku nieznanomości DTR nie podlegają reklamacji**

### **- w szczególności:**

- Niewłaściwe podłączenie kotła (np. brak zabezpieczenia temperatury powrotu).
- Stosowanie niewłaściwego paliwa (rodzaj, wartość opałowa, wilgotność).
- Zabezpieczenie kotła niezgodne z PN-91/B-02413 (układy otwarte) lub PN-EN 12828 (układy zamknięte)
- Zastosowanie kominia niezgodnego z wymaganiami
- Brak regularnego czyszczenia i konserwacji kotła
- Uszkodzenia mechaniczne
- Nieprawidłowa wentylacja kotłowni
- Brak lub nieprawidłowe napowietrzenie kotłowni
- Nieprawidłowo ustawiony proces spalania.

Kotły spełniają wymagania dyrektyw UE w zakresie bezpieczeństwa wyrobu co jest potwierdzone deklaracją zgodności i oznaczone znakiem „CE”.

Integralną częścią niniejszej instrukcji obsługi (DTR) jest deklaracja zgodności.

Dokonywanie zmian konstrukcyjnych w kotle jest zabronione.

### **Odpowiedzialność instalatora:**

Instalator jest zobowiązany do zainstalowania urządzenia oraz przestrzegania następujących zaleceń:

- Wykonać montaż zgodnie z obowiązującymi przepisami i zaleceniami producenta.
- Zweryfikować poprawność wykonania kotłowni (wartość ciągu kominowego, napowietrzenie, wentylacja).
- Sprawdzić podłączenia urządzeń kotłowni lub zlecić tę czynność specjalistycznej firmie.
- Przeprowadzić pierwsze uruchomienie kotła, kotłowni i instalacji lub zlecić tą czynność specjalistycznej firmie.
- Przeszkolić użytkownika z zakresu obsługi kotła, kotłowni i instalacji lub zlecić szkolenie specjalistycznej firmie.
- Zwrócić uwagę użytkownika na obowiązek regularnej kontroli i konserwacji urządzenia.
- Wręczyć użytkownikowi instrukcje obsługi.
- Wpisać w karcie gwarancyjnej datę uruchomienia kotłowni oraz wypełnić „Protokół uruchomienia kotłowni”.

### **Obowiązki użytkownika:**

Dla zapewnienia optymalnej pracy urządzenia, użytkownik musi przestrzegać następujących zaleceń:

- Przeczytać i przestrzegać zalecenia podane w instrukcjach obsługi.
- Zlecić uprawnionemu instalatorowi instalację kotła.
- Poprosić instalatora o przeprowadzenie szkolenia z zakresu obsługi kotła, kotłowni i instalacji lub zlecić szkolenie specjalistycznej firmie.
- Ustawiać parametry pracy sterownika w zależności od jakości paliwa lub zlecić tę czynność specjalistycznej firmie.
- Regularnie czyścić wymiennik kotła z osadu (częstotliwość uzależniona jest od jakości paliwa i ustawienia sterownika) lub zlecić tę czynność specjalistycznej firmie.
- Okresowo czyścić wentylator oraz automatykę (według instrukcji obsługi tych urządzeń) z zanieczyszczeń (częstotliwość uzależniona jest od stopnia zabrudzenia) lub zlecić tę czynność specjalistycznej firmie.

## 3 MIEJSCE USTAWIENIA



### ZAGROŻENIE

#### Zagrożenie dla życia

**Śmierć, urazy i uszkodzenia w wyniku nieprawidłowego wykonania kotłowni i magazynu opału**

#### Kotłownia

- Wykonać zgodnie z obowiązującymi przepisami przeciwpożarowymi
- Zapewnić równe, stabilne podłoże odporne na ogień
- Zapewnić dostateczny dopływ powietrza do spalania zgodnie z obowiązującymi przepisami
- Zapewnić ochronę przed warunkami atmosferycznymi i mrozem
- Zapewnić odpowiednią nośność fundamentu.

#### Magazyn opału

- Zwrócić uwagę na statyczne wykonanie
  - ➔ Masa przechowywanego opału
- Zapewnić łatwy dostęp i możliwość dokładania opału
- Zapewnić odporność kotłowni na mróz
- Maksymalna temperatura otoczenia: 35 °C
- Zamontować urządzenia zabezpieczające zgodnie z przepisami
- Umieścić w widocznym miejscu informacje dot. bezpieczeństwa.

## 4 TRANSPORT KOTŁA

### 4.1 Typ Transportu

Kocioł dostarczany jest na palecie.

Smart-HTV 20-23	Masa
Paleta z kotłem	415 kg

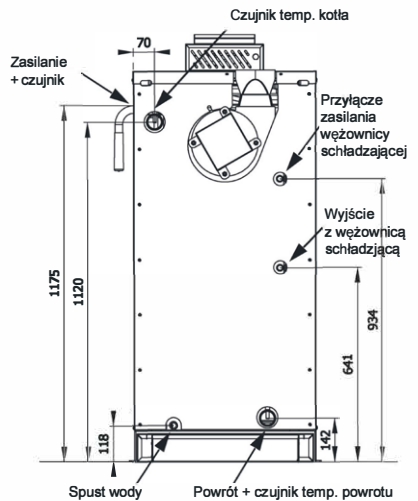
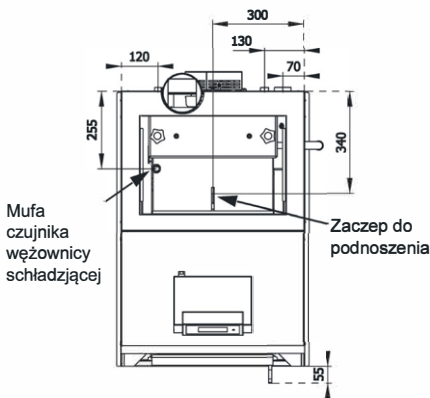
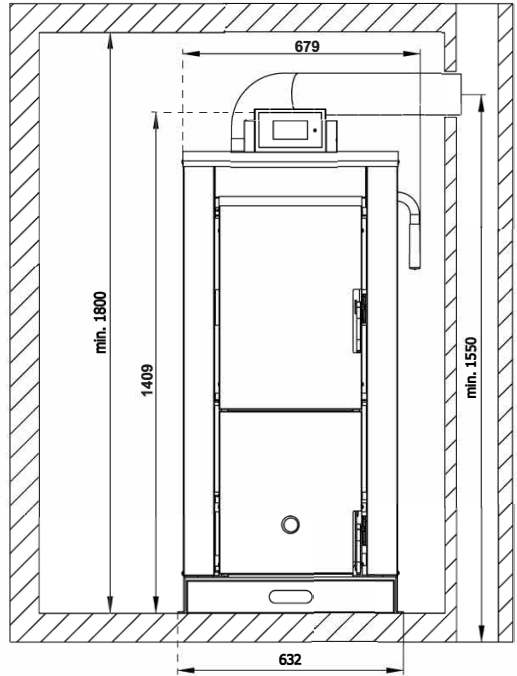
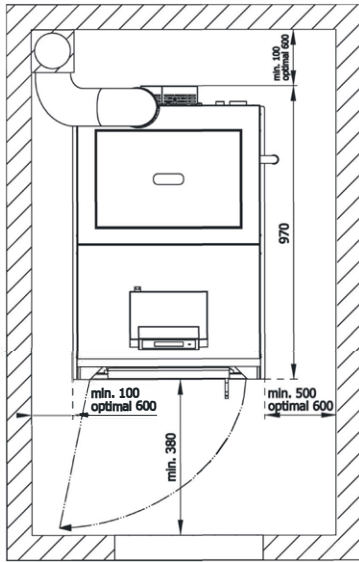
#### Rozładunek, kontrola i zgłaszanie uszkodzeń

- Rozładować kocioł
- Zdjąć opakowanie
- Zutyliżować opakowania zgodnie z odpowiednimi przepisami
- Posegregowane i oczyszczone materiały nadające się do recyklingu można oddać do punktu zbiórki surowców wtórnych
- Skontrolować kocioł pod kątem uszkodzeń transportowych
- Skontrolować dostawę pod kątem kompletności
  - ⇒ Patrz „Przegląd zakresu dostawy” na stronie 9.
- W razie niekompletności dostawy należy odnotować taki fakt na piśmie i niezwłocznie przesłać zawiadomienie do **HT Heiztechnik Sp. z o.o.**
- Niezwłocznie pisemnie odnotować szkody transportowe, sfotografować je i przesłać zawiadomienie do **HT Heiztechnik Sp. z o.o.**
- W przypadku uszkodzenia w transporcie, należy odnotować reklamację na dokumentach przewozowych firmy transportowej.

5 PODSTAWOWE DANE TECHNICZNE KOTŁÓW

5.1 Wymiary

Wymiary w mm



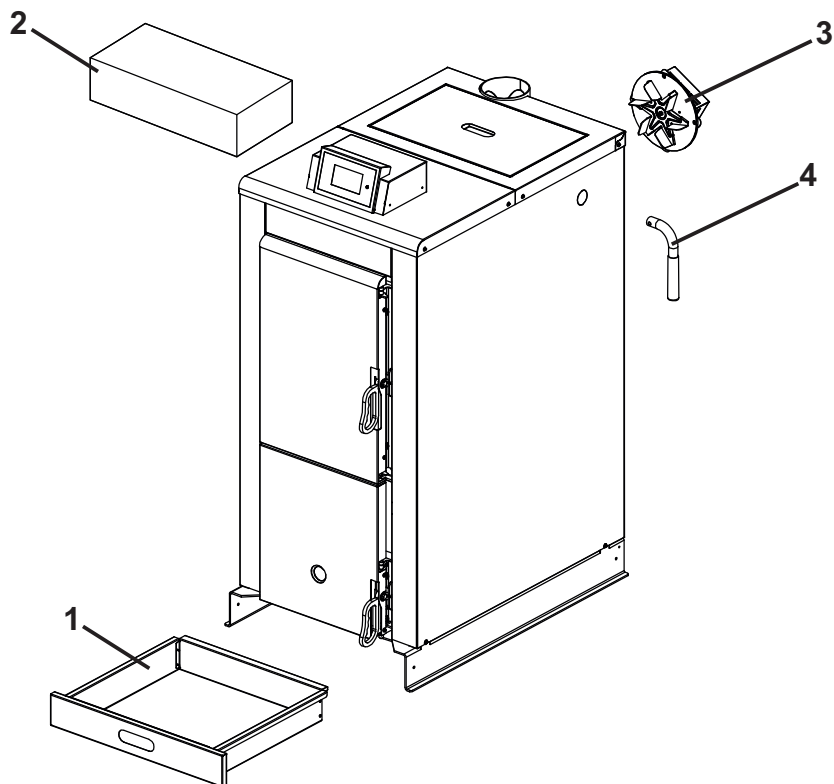
## 5.2 Dane techniczne

Oznaczenie		Jedn.	Smart HTV 20	Smart HTV 23
Znamionowa moc cieplna (zakres mocy)		kW	15,1 - 19,4	15,1 - 23
Wydajność cieplna opału		kW	20,7	24,5
Klasa kotła (EN 303-5:2012)			5	5
Paliwo i klasa (EN 17225-5)			Drewno w kawałkach (A1-A2)	Drewno w kawałkach (A1-A2)
Wysokość kotła		mm	1409	1409
Szerokość kotła		mm	679	679
Głębokość kotła (korpus z wyprowadzeniem spalin)		mm	1026	1026
Wymiary na potrzeby transportu (wys. x szer. x gł.)		mm	1409x600x1026	1409x600x1026
Wysokość przepływu		mm	1120	1120
Wysokość powrotu		mm	140	140
Zasilanie i powrót		"	Mufa 6/4	Mufa 6/4
Opróżnianie		"	Mufa 1/2	Mufa 1/2
Termiczny zawór bezpieczeństwa (TZB)	Przyłącze zimnej wody	"	Mufa 1/2	Mufa 1/2
	Spust Y	"	Mufa 1/2	Mufa 1/2
	Czujnik	"	Mufa 1/2	Mufa 1/2
	Minimalne ciśnienie przyłączeniowe	bar	2	2
Dopuszczalne ciśnienie eksploatacyjne		bar	3	3
Maks. temperatura eksploatacyjna		°C	85	85
Min. temperatura powrotu		°C	58	58
Pojemność wody		l	72	72
Masa		kg	400	400
Wymagane ciśnienie zasilania		Pa	2	2
Ciąg komina maks.		Pa	20	20
Średnica przewodu dymowego		mm	150	150
Temperatura gazu spalinowego		°C	170	170
CO <sub>2</sub>		%	14	14
Masowy przepływ spalin		kg/s	0,0112	0,0132
Odporność na działanie wody dT 10°		mbar	<2	3
Odporność na działanie wody dT 20°		mbar	<1	<1
Przyłącze elektryczne			230 V, 50 Hz, 16 A	230 V, 50 Hz, 16 A
Pobór mocy		W	35	46
Emisja hałasu (podczas pracy) <sup>1</sup>		dBA	54	54
Pojemność komory załadunkowej		l	102	102

1. Emisja powietrzna dźwięków z pieca w kotłowni; brak znaczenia dla emisji hałasu przy wylocie komina lub w okolicy

## 6 PRZEGLĄD ZAKRESU DOSTAWY

Elementy montowane są zapakowane osobno i znajdują się w instalacji albo na palecie.



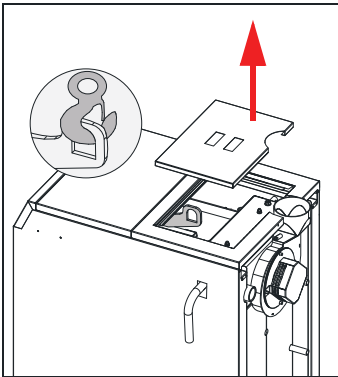
Poz.	Nazwa	Funkcja
1	Popielnik	Do gromadzenia popiołu powstającego podczas procesu spalania
2	Zestaw czujników	Czujniki zgodnie ze schematem czujników
3	Wentylator wyciągowy spalin	Transportuje spaliny z instalacji do kominia
4	Dźwignia czyszcząca	Do czyszczenia zaworowawczy
5	Szczotka + zgarniacz popiołu	Do czyszczenia wymiennika

7 ROZŁADUNEK KOTŁA

ZAGROŻENIE



- **Zagrożenie dla życia, szkody materialne**
- **Śmierć, urazy, uszkodzenia z powodu spadających lub przewracających się ładunków**
- Ustawianie kotła jest zastrzeżone dla odpowiednio wykwalifikowanych instalatorów.
- Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia (udźwigu) wózka widłowego lub paletowego. Przestrzegać informacji podanych na tabliczce znamionowej
- Zabezpieczać zawiesia przed ześlizgnięciem się
- Zwracać uwagę na to, aby żadne osoby nie znajdowały się pod uniesionymi ładunkami
- Na początku kocioł podnieść tylko minimalnie nad ziemię
- Skontrolować, czy punkty mocowania ładunku zostały dobrze dobrane i czy mocowania są wykonane poprawnie
- Dopiero po upewnieniu się, że ładunek został poprawnie podniesiony, wolno przetransportować go na większe odległości
- Zwrócić uwagę na środek ciężkości
- Zabezpieczyć przed przewróceniem, ponieważ punkt mocowania ładunku nie znajduje się nad środkiem ciężkości
- Podnieść kocioł wózkiem widłowym lub paletowym na minimalną wysokość, umożliwiającą transport kotła w bezpieczny sposób
- Ustawić kocioł na równej, poziomej powierzchni.



- Podnieść pokrywę obudowy
- Zawiesić dźwignicę w zaczepie do podnoszenia
- ➔ Zabezpieczyć przed przechyleniem na czas podnoszenia.

## 8 TRANSPORT DO POMIESZCZENIA

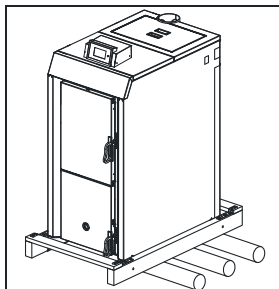
Istnieje kilka możliwości przetransportowania kotła do kotłowni.



### INFORMACJA

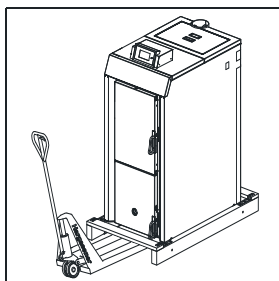
#### Zasady bezpiecznego transportu do pomieszczenia

Na czas transportu nie demontować z kotła belek transportowych.

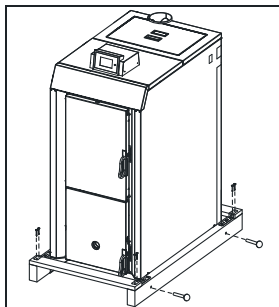


#### Transport na rolkach

- Aby zapewnić właściwy transport, należy użyć co najmniej 1-calowych rur lub ich odpowiedników.



#### Transport za pomocą wózka widłowego lub paletowego.



- Wypozycjonować kocioł
- Po ustawieniu kotła usunąć zabezpieczenia transportowe.

## 9 ZMNIEJSZANIE WYMIARÓW NA POTRZEBY TRANSPORTU

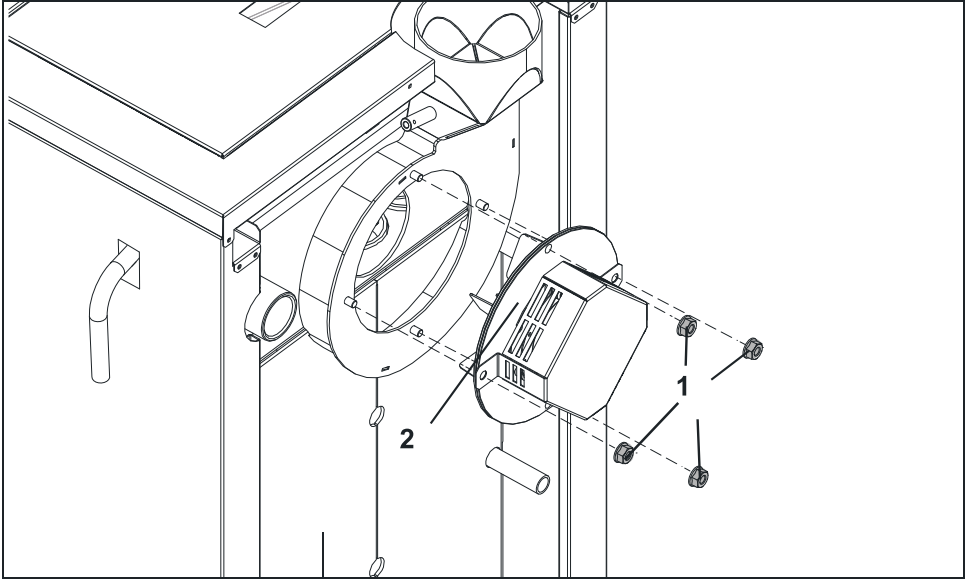


### INFORMACJA

#### W przypadku niewielkiej dostępnej przestrzeni podczas transportu (np. z powodu wąskich drzwi, występowania klatki schodowej)

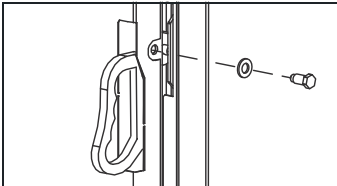
- Zdemontować wentylator wyciągowy spalin
- Zdemontować uchwyty.

## 9.1 Demontaż wentylatora wyciągowego.



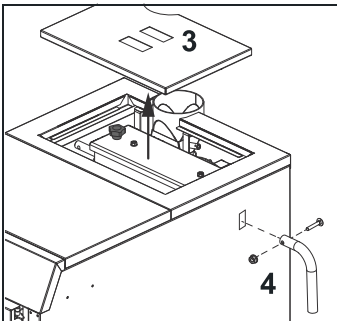
- Odkręcić nakrętki M8 (1)
- Wyjąć wentylator wyciągowy spalin (2).

## 9.2 Demontaż uchwytów.



- Wykręcić śrubę uchwytu drzwi
- Wyjąć uchwyt.

## 10 MONTAŻ DŹWIGNI CZYSZĄCEJ



- Podnieść pokrywę obudowy (3)
- Wyłamać otwór na dźwignię czyszczącą po stronie montażu
- Przepchnąć dźwignię czyszczącą (4)
- Zamontować dźwignię czyszczącą za pomocą śruby M8x30 i nakrętki M8.

## 11 ZMIANA STRONY ZAMOCOWANIA ZAWIASÓW DRZWICZEK



### UWAGA

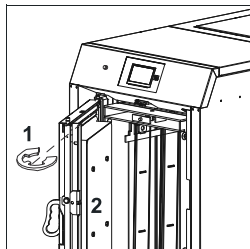
#### Szkody rzeczowe

#### Uszkodzenia w wyniku zassania powietrza wtórnego

- Ponownie wykonać otwory na potrzeby montażu wtyku
- Po przemontowaniu wtyku ponownie zamknąć otwory śrubami.

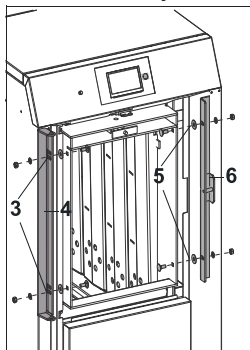
### 11.1 Zmiana strony zamocowania zawiasów drzwiczek ładunkowych.

#### 11.1.1 Demontaż drzwiczek ładunkowych.



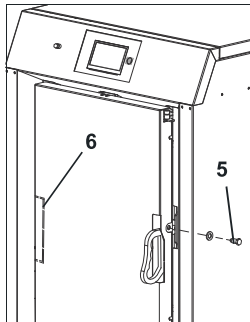
- Usunąć podkładkę zabezpieczającą (1) na górnym trzpieniu obrotowym
- Unieść drzwiczki ładunkowe (2) i wyjąć dolny trzpień obrotowy z zawiasu drzwiczek
- Poprzez przechylenie drzwiczek wyjąć je z zawiasu.

#### 11.1.2 Zmiana miejsca montażu zawiasu.



- Odkręcić zawias
  - Wykręcić 2 śruby M8x20 (3) na zawiasie
  - Zdemontować zawias (4)
  - Wykręcić 2 śruby M8x20 (5) z blokady drzwiczek
  - Zdemontować blokadę drzwiczek (6)
- Zmienić pozycję zawiasu
  - Zamocować zawias w dolnych otworach wzdłużnych
  - Zamocować blokadę drzwiczek
  - Zwrócić uwagę na poprawną kolejność stosowania materiałów.

#### 11.1.3 Zmiana lokalizacji uchwytu drzwiczek ładunkowych.



- Wykręcić śrubę uchwytu drzwiczek (5)
- Wyjąć uchwyt z drzwiczek
- Wyłamać otwór (6) na uchwyt po stronie montażu
- Zamontować uchwyt.

## 11.1.4 Montaż drzwiczek załadunkowych.

Montaż drzwiczek załadunkowych przebiega w odwrotnej kolejności do demontażu

- Zawiesić drzwiczki załadunkowe w zawiasach
- Umieścić na miejscu podkładkę zabezpieczającą na górnym trzpieniu obrotowym.

## 11.2 Zmiana strony zamocowania zawiasów drzwiczek komory spalania.

### 11.2.1 Demontaż drzwiczek komory spalania

⇒ Patrz „Demontaż drzwiczek załadunkowych” na stronie 13.

### 11.2.2 Zmiana miejsca montażu zawiasu

- Odkręcić zawias
- Wykręcić 2 śruby M8x20 na zawiasie
- Zdemontować zawias
- Wykręcić 2 śruby M8x20 z blokady drzwiczek
- Zdemontować blokadę drzwiczek
- Zmienić pozycję zawiasu
- Zamocować zawias
- Zamocować blokadę drzwiczek w dolnych otworach wzdłużnych
- Zwrócić uwagę na poprawną kolejność stosowania materiałów

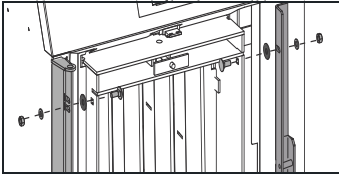
### 11.2.3 Zmiana miejsca montażu uchwyty drzwiczek komory spalania

⇒ Patrz „Zmiana lokalizacji uchwyty drzwiczek załadunkowych” na stronie 13.

### 11.2.4 Montaż drzwiczek komory spalania

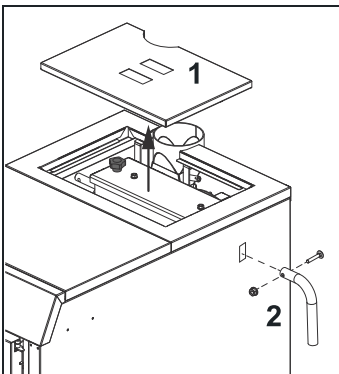
⇒ Patrz „Montaż drzwiczek załadunkowych” na stronie 13.

## 11.3 Regulacja drzwiczek



- Wykręcić 2 śruby M8x20
- Podłożyć albo usunąć podkładkę
- Skontrolować szczelność i poprawne położenie.


## 11.4 Zmiana strony dźwigni czyszczącej




- Podnieść pokrywę obudowy (1)
- Usunąć śrubę M8x30 oraz nakrętkę M8 z dźwigni czyszczącej wewnątrz
- Zdemontować dźwignię czyszczącą (2)
- Wyłamać otwór na dźwignię czyszczącą po stronie montażu
- Przepchnąć dźwignię czyszczącą
- Zamontować dźwignię czyszczącą za pomocą śruby M8x30 i nakrętki M8.

## 12 INSTALACJE WYKONYWANE PRZEZ UŻYTKOWNIKA

### 12.1 Przestrzegać przepisów obowiązujących w danym kraju.

	<b>UWAGA</b>
	<p><b>Przestrzegać przepisów krajowych.</b>  <b>W poszczególnych krajach obowiązują różne przepisy i zasady BHP w zakresie eksploatacji obiektów energetycznego spalania i magazynowania paliwa oraz opału</b></p> <p>Przed rozruchem zapoznać się z odpowiednimi przepisami i wymogami urzędowymi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ochrona przeciwpożarowa</li> <li>• Eksploatacja obiektów energetycznego spalania</li> <li>• Składowanie paliwa</li> <li>• Plany kotłowni i magazynu opału</li> <li>• Wytoczne kominarzy.</li> </ul>

#### 12.1.2 Kwalifikacje pracowników zajmujących się montażem.

	<b>UWAGA</b>
	<p><b>Zagrożenie dla życia.</b>  <b>Śmierć, urazy, uszkodzenia w wyniku niepoprawnie wykonanych instalacji</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prace przy instalacji elektrycznej, instalacji hydraulicznej, podzespołach systemu odprowadzania spalin, prace budowlane oraz konstrukcyjne i z zakresu ochrony przeciwpożarowej są zastrzeżone dla odpowiednio upoważnionych pracowników</li> <li>• Wykonujący montaż kotła ma obowiązek zlecić kontrolę systemu odprowadzania spalin i ochrony przeciwpożarowej odpowiednio uprawnionemu podmiotowi.</li> </ul>

Poza instrukcją obsługi i obowiązującymi przepisami BHP w miejscu użytkowania należy przestrzegać także uznanych zasad techniki w zakresie bezpiecznej, profesjonalnej pracy.

### 12.3 Gaśnica



Poza kotłownią, obok jej drzwi, zamontować poddawaną regularnej kontroli (co 2 lata) gaśnicę; gaśnica musi znajdować się w łatwo dostępnym miejscu:

Wielkość kotłowni	Ilość proszku gaśniczego	Znak kontrolny
< 20 m <sup>2</sup>	6 kg	EN3
20–50 m <sup>2</sup>	12 kg	EN3

### 12.4 Projekt kotłowni.

- Kotłownię zaprojektować zgodnie z obowiązującymi przepisami
- Zapewnić równe podłoże i sufit o równej powierzchni, odpornej na ogień
- Zaprojektować ułożenie instalacji hydraulicznej i elektrycznej
- Dopuszczalna temperatura otoczenia 5–40°C.

## 12.5 Transport kotła

Podnoszenie i opuszczanie kotła powinno odbywać się przy użyciu podnośników mechanicznych z wykorzystaniem do tego celu oprzyrządowań transportowych. Przy przewożeniu kotła należy zabezpieczyć go przed przesunięciami i przechyłami na platformie pojazdu, za pomocą pasów, klinów lub klocków drewnianych. Kocioł należy transportować w pozycji pionowej. W przeciwnym wypadku może ulec uszkodzeniu stalowy płaszcz izolacji kotła.

## 12.6 Ustawienie

Po dostarczeniu kotła na miejsce przeznaczenia należy sprawdzić kompletność dostawy, a elementy dostarczone osobno podłączyć zgodnie z instrukcją obsługi.

Kocioł powinien być zainstalowany w warunkach odpowiadających obowiązującym normom. Najmniejsza odległość od ścian w obrysie kotła powinna wynosić 200 mm. Minimalna odległość z przodu kotła od strony drzwiczek wynosi 1000 mm. Należy również zachować bezpieczną odległość od materiałów łatwopalnych, oraz instalacji elektrycznej i gazowej.

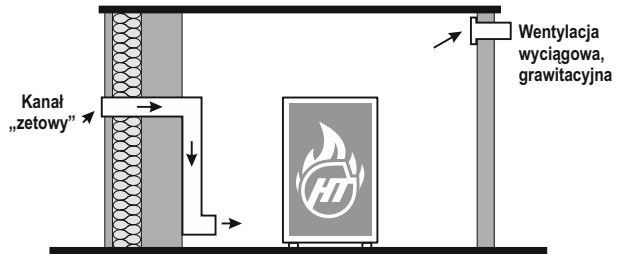
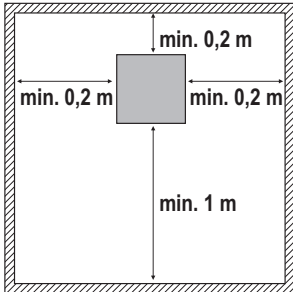
Zalecane jest aby kocioł ustawiony był na cokole wykonanym z materiałów niepalnych, którego szerokość w obrysie jest o 100 mm większa a z przodu kotła o 300 mm. Wysokość cokołu powinna wynosić ok. 60 – 100 mm.

Absolutnie niedopuszczalne jest ustawienie kotła na mokrym lub wilgotnym podłożu lub w miejscu w którym następuje napływ wód gruntowych (np. wiosną podczas roztopów).

**Kotłownia powinna odpowiadać wymaganiom normy PN-87/B-024411 i posiadać wentylację grawitacyjną, należy bezwzględnie zapewnić dopływ świeżego powietrza w ilości odpowiadającej zapotrzebowaniu danego kotła. Pomieszczenie, w którym będzie ustawiony kocioł powinno posiadać dwa otwory wentylacyjne.**

**Kanał nawiewny wykonany jako kanał „zetowy” powinien znajdować się 150 mm nad posadzką o powierzchni przekroju co najmniej 200 cm<sup>2</sup>.**

Kanał wyciągowy o przekroju również nie mniejszym jak 200 cm<sup>2</sup> umieszczony w górnej części kotłowni. Warunek ten jest niezbędny do prawidłowej eksploatacji kotła, oraz warunków bezpieczeństwa.



	<b>UWAGA</b>
<p>Zabrania się stosowania w pomieszczeniu kotłowni mechanicznej wentylacji wyciągowej. W szczególnych przypadkach oraz dla kotłów o większej mocy układ wentylacji powinien być zaprojektowany przez uprawnioną do tego osobę.</p>	

	<b>INFORMACJA</b>
<p><b>Informacje o wielkości otworów wentylacyjnych powietrza dolotowego i odlotowego zaczerpnąć z obowiązujących przepisów.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Na kilowat mocy znamionowej instalacji zapewnić co najmniej jeden kanał powietrza dolotowego o rozmiarze 5 cm<sup>2</sup>, przy czym całkowity przekrój musi wynosić co najmniej 200 cm<sup>2</sup>.</li> <li>• Należy upewnić się, że przepływy powietrza i warunki pogodowe nie spowodują żadnych zakłóceń. W przypadku kratki osłonowych itp. należy zachować pole przekroju poprzecznego.</li> </ul>	

## 13 PODŁĄCZENIE KOTŁA DO KOMINA

Kotły w systemie centralnego ogrzewania muszą być podłączone do samodzielnego kanału kominowego. Przyłączenie do kominu musi być zgodne z obowiązującymi przepisami i wykonane przez uprawnioną firmę.

Istotny wpływ na pracę kotła lub zespołu kotłów ma właściwa wysokość i przekrój przewodu kominowego dobrane odpowiednio do mocy kotła. Gwarantuje to bezpieczną eksploatację i wysoką sprawność kotła. Niewłaściwe wymiary przewodu kominowego mogą być przyczyną zaburzeń w pracy kotła powodujące wydobywanie się dymu do pomieszczeń kotłowni, brak możliwości uzyskania nominalnej mocy kotła, przegrzewanie się palnika.

Wymagany ciąg kominowy podano w tabeli dla każdej wielkości kotła (podciśnienie w Pa zostało odniesione do średnicy przyłącza kominowego przy kotle).

**Kocioł na paliwo stałe SMART HTV należy podłączyć do kominu o minimalnej średnicy 150 mm lub wymiarach poprzecznych 140 x 140 mm. Komin do kotła należy wykonać ze stali nierdzewnej. Przyłącze kotła do kominu należy wykonać szczelnie ze stali o średnicy 120 - 150 mm.**

Zaleca się montaż maksymalnie dwóch kolan o kącie 90 stopni na przyłączy pomiędzy kotłem a kominem. Do przyłączenia kotła do kominu należy stosować rury ze stali nierdzewnej z uszczelkami przystosowanymi do pracy o temperaturze maksymalnej 200 stopni C.

Rura powinna być osadzona pewnie i szczelnie, aby nie doszło do niekontrolowanego wypływu spalin.

Komin powinien być wyprowadzony min. 60 cm ponad najwyższą krawędź dachu. Przewód kominowy powinien być wolny od innych podłączeń. Ściany kanału kominowego powinny być gładkie, szczelne oraz bez przewężeń i załamania. Izolacja termiczna układu odprowadzenia spalin poprawia ciąg kominowy i ogranicza kondensację spalin.



### UWAGA

**Producent kotła nie bierze odpowiedzialności za dobór i prawidłowe działanie kominu, dlatego w celu sprawdzenia stanu technicznego i parametrów kominu w każdym przypadku należy wezwać kominiarza celem dokonania ekspertyzy kominarskiej.**

Ze względów bezpieczeństwa zaleca się zamontowanie w kotłowni czujnika dymu i czadu.



### ZAGROŻENIE

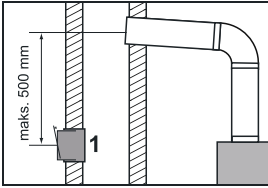
**Ryzyko powstania urazów**  
**Urazy z powodu sięgania do ciągu zasysania spalin**

- Kotła nie wolno uruchamiać bez podłączonego przewodu dymowego.

Oznaczenie	Jednostka	Smart-HTV 20	Smart-HTV 23
Moc	kW	15,1 - 19,4	15,1 - 23
Temperatura spalin	°C	170	170
CO <sub>2</sub>	%	14	14
Przepływ masowy	kg/s	0,0112	0,0132
Min. ciśnienie zasilania	Pa	2	2
Ciąg kominu maks.	Pa	20	20
Przewód dymowy	mm	130	130

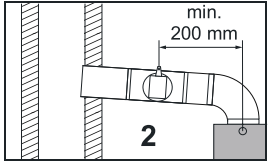
- Układ odprowadzania spalin wykonać zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Przewód dymowy poprowadzić pionowo do kominu; przewód powinien być możliwie krótki
- Przewidzieć odpowiednie otwory na potrzeby czyszczenia
- Zaizolować przewód dymowy
- Ochrona przed gorącymi powierzchniami na przewodzie dymowym (ryzyko oparzeń)
- Zabezpieczenie palnych elementów i materiałów (np. przewodów elek- trycznych)
- W celu ograniczenia powstawania kondensatu
- Wykonanie: izolacja 30 mm (wełna skalna z folią aluminiową)
- Opcjonalna izolacja > 50 mm
- Zakleić miejsca styków
- Nie stosować palnych materiałów w odległości 20 cm od izolowanego przewodu dymowego

## 13.1 Regulator ciągu kominowego



W kominie pod otworem przewodu łączącego należy zamontować regulator ciągu kominowego z klapą przeciwwybuchową (1).

- Skonfigurować regulator ciągu kominowego na 20 Pa za pomocą miernika spalin.
- Przewód dymowy poprowadzić w górę
- ➔ Odstęp od otworu przewodu dymowego w kominie maks. 500 mm
- ➔ Montaż regulatora ciągu kominowego w kominie jest korzystny w sytuacjach nadciśnienia i przy słabym ciągu kominowym



Jeśli montaż w kominie jest niemożliwy, regulator ciągu kominowego należy zamontować w przewodzie łączącym do kominia z klapą przeciwwybuchową (2).

- Odstęp od czujnika spalin co najmniej 200 mm
- Jeśli mimo to temperatura na wylocie kominia będzie wynosić < 80°C i będzie dochodzić do osadzania się sadzy, należy skonsultować się z kominiarzem.

W przypadku ciągu < 30 Pa można zablokować regulator ciągu kominowego.

## 14. PARAMETRY WODY GRZEWczej DO NAPEŁNIENIA KOTŁA

- pH > 8,2
- twardość < 2 stopni n

## 15. PODŁĄCZENIE KOTŁA DO INSTALACJI CENTRALNEGO OGRZEWANIA

### 15.1 Montaż kotła w układzie otwartym

Wykonana instalacja centralnego ogrzewania musi spełniać wszystkie wymagania normy PN-91/B-02413 dotyczących zabezpieczenia urządzeń grzewczych systemu otwartego oraz naczyń zbiorczych.

Kotły przystosowane są do pracy przy ciśnieniu roboczym do 2 barów.

Maksymalna dopuszczalna wysokość słupa wody nie może przekroczyć 20 m.

Kocioł powinna montować osoba posiadająca odpowiednie kwalifikacje w zakresie instalacji CO. Kocioł można montować tylko w pomieszczeniu o warunkach odpowiadających przepisom kotłowni.

**Przed napełnieniem układu, należy sprawdzić elementy złączne instalacji. Drgania podczas transportu mogą spowodować poluzowanie połączeń.**

Króćce zasilania i powrotu zaopatrzone są w gwint zewnętrzny G 1". Do króćca, G 1/2" w tylnej części korpusu kotła należy zamontować zawór umożliwiający spuszczenie wody z kotła. Kocioł należy podłączyć do instalacji przy pomocy elementów montażowych, w sposób rozłączny.

Należy wykonać następujące czynności:

- Zamontować filtr na powrocie z instalacji (min. 200 oczek na m<sup>2</sup>). Zaleca się montaż filtra z magnetyzerem.
- Podłączyć króciec zasilania kotła z instalacją CO w miejscu do tego przeznaczonym.
- Podłączyć króciec powrotu kotła z instalacją CO w miejscu do tego przeznaczonym.
- Podłączyć rury układu bezpieczeństwa zgodnie z PN-91/B-02413.
- Napełnić instalację CO wodą aż do momentu uzyskania ciągłego przelewu z rury sygnalizacyjnej.
- Podłączyć urządzenie sterujące i sprawdzić prawidłowe wykonanie instalacji elektrycznej.

Najważniejsze wymagania dotyczące urządzeń zabezpieczających to:

- Naczynie wzbiorcze systemu otwartego o pojemności zgodnie z PN-91/B-02413
- Rura bezpieczeństwa o średnicy uzależnionej od mocy cieplnej kotła
- Rura wzbiorcza, sygnalizacyjna, przelewowa i odpowietrzająca, a także cyrkulacyjna, pozwalająca na zachowanie odpowiedniej temperatury w naczyniu. Na rurach bezpieczeństwa niedopuszczalne jest stosowanie zaworów i zasuw. Rura ta powinna być na całej długości wolna od przewężeń i ostrych załamań. W przypadku niemożności poprowadzenia rur bezpieczeństwa w jak najkrótszy i najprostszy sposób do naczynia, sposób ich prowadzenia jak również średnica powinny być zgodne z PN-91/B-02413

W przypadku montażu do istniejącej instalacji CO należy sprawdzić jej stan techniczny.

Wielkości rur zabezpieczających kocioł w układzie otwartym wg PN-91/B-02413					
Moc cieplna kotła [kW]		Rura bezpieczeństwa [mm]		Rura wzbiorcza [mm]	
od	do	Średnica nominalna	Średnica wewnętrzna	Średnica nominalna	Średnica wewnętrzna
20	23	25	27,2	25	27,2

## 15.2 Montaż kotła w układzie zamkniętym

Według Rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12.03.2009r. zmieniającego rozporządzenie w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie Dz. U. Nr 56 poz.461 z 2009 a w szczególności § 133 ust.7 zezwala się na zastosowanie układów zamkniętych z naczyniami przeponowymi do zabezpieczenia kotłów wodnych niskotemperaturowych na paliwa stałe o mocy cieplnej do 300 kW.

Zgodnie z rozporządzeniem MG, PiPS z dn 09.07.2003 Dz. U. nr 135 poz.1269 kotły tego typu podlegają formie uproszczonego lub ograniczonego dozoru technicznego.

Eksploatacja kotła bez zaworu bezpieczeństwa lub z niewłaściwym i niesprawnym zaworem bezpieczeństwa jest niedozwolona, gdyż grozi awarią i stanowi zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi. Należy ściśle przestrzegać wymagań podanych w instrukcji montażu i obsługi zaworu bezpieczeństwa.

Dla kotłów instalowanych w układach zamkniętych należy zastosować wymagania norm PN-EN 12828 i innych obowiązujących wymagań.

Kotły przystosowane są do pracy przy ciśnieniu roboczym do 2 barów.

Kocioł musi być zainstalowany zgodnie z w/w wymaganiami i obowiązującymi przepisami przez uprawnioną do tego firmę instalacyjną, a rozruch kotła musi być przeprowadzony przez przeszkolony serwis producenta lub uprawnioną firmę instalacyjną.

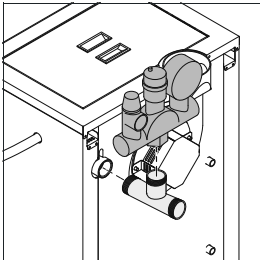
Za prawidłową instalację kotła i jego naprawy odpowiada firma instalacyjno-serwisowa, która prowadzi pierwszy rozruch kotła i odnotowuje w karcie gwarancyjnej kotła.

Jakakolwiek ingerencja i manipulacja w układ zabezpieczenia i sterowania pracą kotła lub podłączenie dodatkowych nie ujętych niniejszą instrukcją urządzeń sterujących grozi niebezpieczeństwem i utratą gwarancji. Naprawy i remont kotła może przeprowadzić tylko przeszkolona przez producenta firma instalacyjno-serwisowa.

## 16 INSTALACJE HYDRAULICZNE

- Wykonać instalacje hydrauliczne zgodnie z dołączonym schematem
  - Kryteria realizacji wg EN 12828
  - Orurowanie i uszczelki muszą być odporne na maks. temperaturę 110 °C
- Przestrzegać oznaczeń przyłączy na kotle
- Zamontować zbiornik buforowy o dostatecznej pojemności
  - ⇒ Patrz „Zbiornik buforowy” na stronie 22.
- Zapewnić minimalne wymiary i izolację przewodów zgodnie z krajowymi przepisami
- Zastosować zbiornik buforowy ze zintegrowaną węzownicą wody użytkowej
  - Niezbędny jest zawór mieszający wody użytkowej
- Podłączyć wszystkie urządzenia zabezpieczające: termiczny zawór bezpieczeństwa
- Skontrolować kierunek otwierania zaworu mieszającego
- Zamontować zawory sterujące zgodnie ze schematem hydraulicznym
- Zamontować czujniki zgodnie ze schematem hydraulicznym
  - ⇒ Patrz dołączone informacje dot. montażu czujników
- Właściwości chemiczne i fizyczne wody grzewczej muszą być zgodne z normami (EN 12828, ÖNORM H 5195-1, VDI 2035, SWKI BT
  - 102-01, SIA 384)
- Przewodność elektryczna wody grzewczej musi mieścić się między 20 a 200  $\mu$ S
- Podczas napełniania wodą grzewczą do układu grzewczego nie może przedostać się powietrze
- Na potrzeby napełniania wodą grzewczą wolno stosować wyłącznie dopuszczone przyrządy

### 16.1 Instalacje hydrauliczne



- Podłączyć do instalacji zawór nadciśnieniowy 3 bar zgodny z EN12828
- Zawór zabezpieczający DN15
- Podłączyć do instalacji podzespół bezpieczeństwa z manometrem, automatycznym szybkim odpowietrzaniem i zaworem nadciśnieniowym
- Skontrolować szczelność
- We własnym zakresie na zaworze zabezpieczającym zainstalować spust z lejkiem
- Spust z lejkiem musi być dobrze widoczny
  - Aby rozpoznać nieszczelność (kapanie) zaworu:
- Spust musi być drożny
  - Niezwłocznie usuwać zatory
- Odpływ wyposażyć w syfon



## 16.2 Opcjonalna ochrona powrotu



### OSTRZEŻENIE

#### Szkody rzeczowe

#### Uszkodzenia kotła z powodu agresywnego kondensatu

- Koniecznie poprawnie wykonać ochronę powrotu zgodnie ze schematem hydraulicznym

W razie spadku temperatury poniżej punktu rosy w kotle zaczyna powstawać woda kondensacyjna. Łączy się ona z pozostałościami procesu spalania, tworząc agresywny kondensat wywołujący korozję kotła.

- Dopóki temperatura powrotu do kotła znajduje się poniżej minimalnej wartości temperatury dla powrotu, do przewodu przepływu kotła dodawana jest gorąca woda z zasilania
- Regulacja do stałego poziomu temperatury powrotu
- Prawie zawsze dodawana jest gorąca woda z zasilania

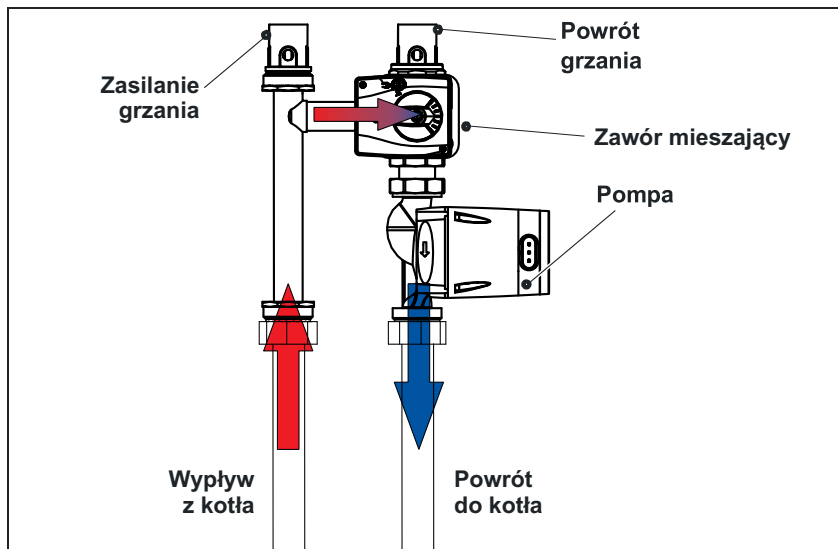


### INFORMACJA

#### Stosować zespół ochrony powrotu od HT Heiztechnik

- Zespół ochrony powrotu od HT Heiztechnik jest optymalnie dostosowany do eksploatacji kotła.

### 16.2.1 Zespół ochrony powrotu od HT Heiztechnik

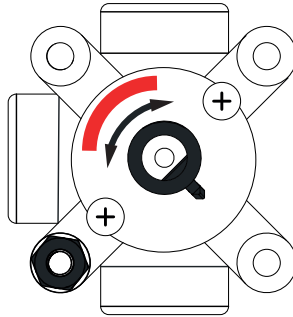
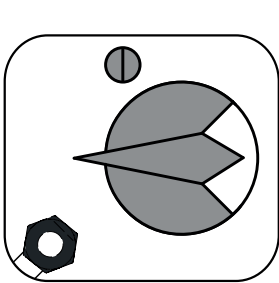


#### Przestrzegać poniższych informacji:

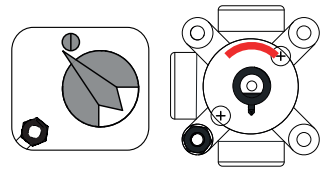
- Zamontować zawór mieszający i pompę na powrocie
- Zwrócić uwagę na poprawny kierunek obrotów zaworu mieszającego
- Zastosować urządzenie odpowietrzające
- Odpowietrzyć pompę

## 16.2.2 Ustawienie kurka zaworu mieszającego

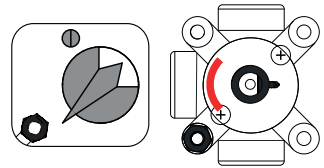
Zawór mieszający fabrycznie ustawiony w **położeniu środkowym**




Zawór mieszający **zam.**



Zawór mieszający **otw.**



 .... Ustawienie kurka zaworu mieszającego

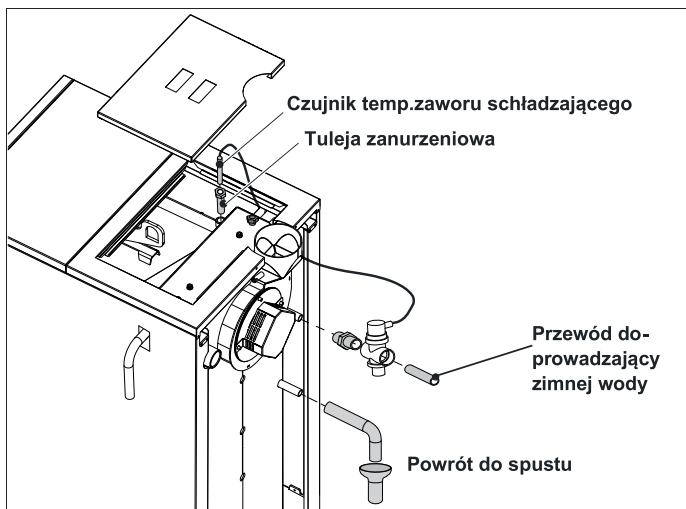
- Zawór mieszający jest zamknięty, gdy obwód instalacji jest zamknięty
  - ↳ Maksymalne zwiększenie przepływu powrotnego, niewielka energia na potrzeby grzania
- Zawór mieszający jest otwarty, gdy obwód instalacji jest otwarty
  - ↳ Minimalne zwiększenie przepływu powrotnego, maksymalna energia na potrzeby grzania.

Podczas nagrzewania zawór mieszający przemieszcza się do pozycji zam., aby jak najszybciej osiągnąć temperaturę powrotu (powrót instalacji). Po osiągnięciu temperatury przepływu powrotnego instalacja reguluje stałą temperaturę przepływu powrotnego poprzez otwarcie zaworu mieszającego (zawór mieszający obraca się w lewo w kierunku pozycji otw.).

## 16.3 Termiczny zawór bezpieczeństwa (TZB)

W celu ochrony kotła przed przegrzaniem

- Zamontować termiczny zawór bezpieczeństwa testowany na zgodność z EN 14597
  - Minimalne ciśnienie przyłączeniowe 2 bary
  - Umieścić filtr zanieczyszczeń z przodu
- W niektórych instalacjach w budynkach zasilanie wodą na potrzeby działania termicznego zaworu bezpieczeństwa jest zależne od poprawnie działającego zasilania prądem elektrycznym. W takim wypadku należy zamontować zasilacz awaryjny (UPS)



## Sposób działania:

W przypadku przegrzania kotła do temperatury  $> 95\text{ }^{\circ}\text{C}$  otwiera się przewód zasilania zimną wodą. Zimna woda przepływa przez zabezpieczający wymiennik ciepła i chłodzi instalację. Następnie woda chłodząca przepływa przez obieg powrotny do spustu.

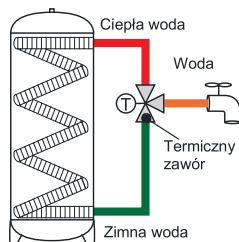
- Nie wykorzystywać zabezpieczającego wymiennika ciepła termicznego zaworu bezpieczeństwa do przygotowywania ciepłej wody.
- Spust z lejkiem musi być dobrze widoczny, aby można było zauważyć nieszczelność (kapanie) zaworu
- Spust musi być drożny
  - Niezwłocznie usuwać zatory
- Przewód doprowadzający nie może być wyposażony w zamknięcie, tak aby nie doszło do przypadkowego odcięcia
- Przewód zasilający należy wyposażyć w zawór
- Przed przystąpieniem do montażu armatury należy starannie przepłukać przewód rurowy, aby nie dopuścić do zanieczyszczenia armatury.

## 17 ZBIORNIK BUFOROWY

Kocioł należy podłączyć do odpowiednio dobranego zbiornika buforowego.

Wykonanie kotła		Minimalna pojemność zbiornika buforowego w litrach		
Piec opalany drewnem w kawałkach	Komora ładunkowa w litrach	Miękkie drewno	Mieszane drewno	Twarde drewno
Smart HTV 20-23	102	900	1300	1700

### 17.1 Zawór mieszający wody użytkowej



Przygotowanie ciepłej wody z wykorzystaniem zbiornika buforowego ze zintegrowaną wężownicą wody użytkowej.

- Dla ochrony przed oparzeniami należy koniecznie zamontować termiczny zawór mieszający.

## 18 INSTALACJE ELEKTRYCZNE



## 18.1 Podłączenie do sieci prądu elektrycznego

Automatyka kotła sterująca pracą urządzenia powinna być podłączona do sprawnej sieci elektrycznej, wykonanej zgodnie z obowiązującymi przepisami. Kocioł należy podłączyć bezpośrednio do gniazda wyposażonego w bolec zerujący. Gniazdo powinno być bezpośrednio w zasięgu ręki na wypadek konieczności błyskawicznego odłączenia kotła.

Bezwzględnie należy podpiąć urządzenie do instalacji uziemiającej PE. Podłączenie takie ma na celu ochronę urządzenia przed uszkodzeniem na skutek przepięć a także zapewnienie mu poprawnej pracy przez obniżenie poziomu zakłóceń.

Podłączenia elektryczne powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia wymagane lokalnymi przepisami. Parametry napięcia zasilającego oraz instalacji powinny być zgodne z wymaganymi parametrami dla urządzenia. Niezastosowanie się do w/w zasad może spowodować porażenie prądem, śmierć, eksplozję, uszkodzenie urządzenia i mienia. Należy zwrócić szczególną uwagę na: zachowanie odpowiednich przekrojów przewodów zasilających oraz prawidłowe ich podłączenie do zacisków w urządzeniu, dobór odpowiedniej wielkości zabezpieczeń, prawidłowe wykonanie instalacji uziemienia. Nie należy podłączać przewodu uziemienia do piorunochronu, linii teleinformatycznych, rur z gazem, wodą.

Instalację elektryczną zasilającą kotła należy wyposażyć w odpowiedniej wartości zabezpieczenia nadprądowe, wyłącznik różnicowo-prądowy oraz w zabezpieczenie przeciwprzepięciowe.

Podczas prac instalacyjnych, przeglądu lub serwisowania należy wyłączyć zasilanie elektryczne. Jeśli zasilanie nie zostanie wyłączone istnieje ryzyko porażenia prądem, poparzenia się od gorących elementów i możliwość zranienia się od wirującego wentylatora.

**Podłączenie kotła do instalacji poprzez przedłużacze, instalacje tymczasowe i prowizorki jest zagrożeniem bezpieczeństwa oraz powoduje uszkodzenia i niszczenie urządzenia, dlatego jest powodem pozbawienia prawa do naprawy gwarancyjnej. Automatykę kotła należy podłączyć zgodnie z instrukcją obsługi automatyki dostarczonej wraz z urządzeniem.**

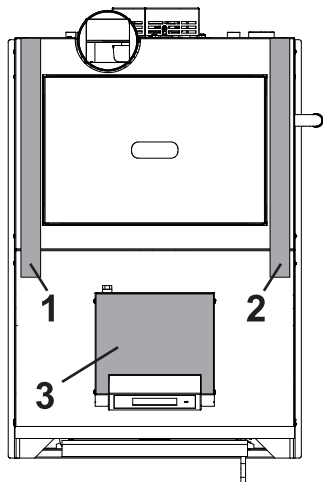
Instrukcja instalacji elektrycznej zawarta jest w osobnym dokumencie (INSTRUKCJA OBSŁUGI ELEKTRYCZNEJ).

	<b>OSTRZEŻENIE</b>
	<p><b>Ryzyko pożaru</b> <b>Urazy, uszkodzenia z powodu palnych materiałów</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Uważać na przewód dymowy (złączka)</li> <li>• Izolacja przewodów i kanałów kablowych jest wykonana z palnych materiałów</li> <li>• Odstęp przewodów elektrycznych od przewodu łączącego</li> </ul>

## 18.2 Okablowanie

Podczas układania przewodów elektrycznych poza kotłem (przewód doprowadzający, przewody czujników, sterownik pomp i zaworu mieszającego) zapewnić minimalny odstęp od gorącego przewodu dymowego i ciągu zasysającego gazu spalinowego.

	<b>INFORMACJA</b>
	<p><b>Dobór kanału kablowego</b></p> <p>Domyślnie prawy kanał kablowy jest przeznaczony na potrzeby wewnętrznego okablowania i przewodów czujników.</p> <p>Lewy kanał kablowy jest przeznaczony na potrzeby zewnętrznego okablowania, takiego jak przewód doprowadzający, sterownik pomp, zaworu mieszającego i silnika (230 V AC).</p>



### Lewy kanał kablowy (1)

- Przewód doprowadzający instalacji (230 V AC)
- Pompa buforowa
- Zawór mieszający powrotu.

### Prawy kanał kablowy (2)

- Fabrycznie:
  - Czujnik temperatury gazu spalinowego
  - Silnik wentylatora wyciągowego spalin (włącznie z monitoringiem prędkości obrotowej)
  - Czujnik temperatury kotła.
- Po stronie użytkownika:
  - Czujnik bufora
  - Czujnik zewnętrzny.

### Sterownik / opcjonalna płytki obiegów grzewczych (3)

#### 18.2.1 Silnik wentylatora wyciągowego spalin

- Podłączyć przewód zasilający do silnika, czujnika Halla i płytki głównej
  - Wtyk silnika (kolor czarny): płytki - wtyk Exhaust fan
  - Wtyk czujnika (kolor zielony): płytki - wtyk T1- | T1+

#### 18.2.2 Zespół ochrony powrotu (opcja)

- Podłączyć silnik zaworu mieszającego i pompy do płytki głównej
  - Zawór mieszający: płytki - wtyk L5 | PE | N | L6
  - Pompa: płytki - wtyk L2 | PE | N

## 19 MONTAŻ CZUJNIKA

### 19.1 Czujnik zewnętrzny



#### Rozmieszczenie czujników.

- Czujnik rozmieścić na najzimniejszej stronie budynku, nienasłonecznionej
- Wysokość montażu co najmniej 2 m
- Na izolowanych ścianach zewnętrznych
- Uwzględnić zewnętrzne źródła ciepła (zafalszowanie wyników pomiarowych)
  - ➔ Kominy, ciepłe powietrze z kanałów wentylacyjnych, okna i drzwi
- Wylot przewodu czujnika na dole
  - ➔ Unikać przedostawania się wilgoci
- Instalacja elektryczna z wykorzystaniem 2-bieg. przewodu
  - ➔ Min. przekrój, patrz schemat połączeń.

### 19.2 Czujnik przepływu, bufora i spalin



#### W zależności od schematu grzania

Wersja czujnika temperatury (za wyjątkiem czujnika spalin) jako czujnik zanurzeniowy PT 1000 z podłączonym przewodem czujnika.

- Nie uszkodzić ani nie przygnieść przewodu czujnika
- W przypadku przedłużania przewodu zwrócić uwagę na wymogi dot. minimalnego przekroju.

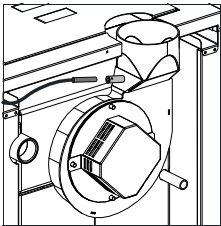
#### 19.2.1 Czujnik temperatury obiegów grzewczych



#### Pozycja

- Ok. 50 cm za pompą obiegową
- Metalowe niezabezpieczone powierzchnie rur
- Zamocować za pomocą dostarczonych materiałów montażowych (obejma)
- Przed montażem nałożyć pastę termoprzewodzącą na potrzeby lepszego przekazywania ciepła w miejscu kontaktu.

#### 19.2.2 Czujnik temperatury spalin



#### Wersja jako termoelement (typ K) z podłączonym przewodem czujnika.

- ➔ Nie uszkodzić ani nie przygnieść przewodu czujnika
- ➔ W przypadku przedłużania przewodu zwrócić uwagę na wymogi dot. minimalnego przekroju
- Umieścić koniec czujnika w otworze wentylatora wyciągowego spalin i zabezpieczyć sprężyną.

## 19.2.3 Czujnik kotła, zbiornika ciepłej wody, bufora

- Zamontować czujnik za pomocą tulei pływającej
- Wypozycjonować czujnik bufora i zbiornika ciepłej wody.



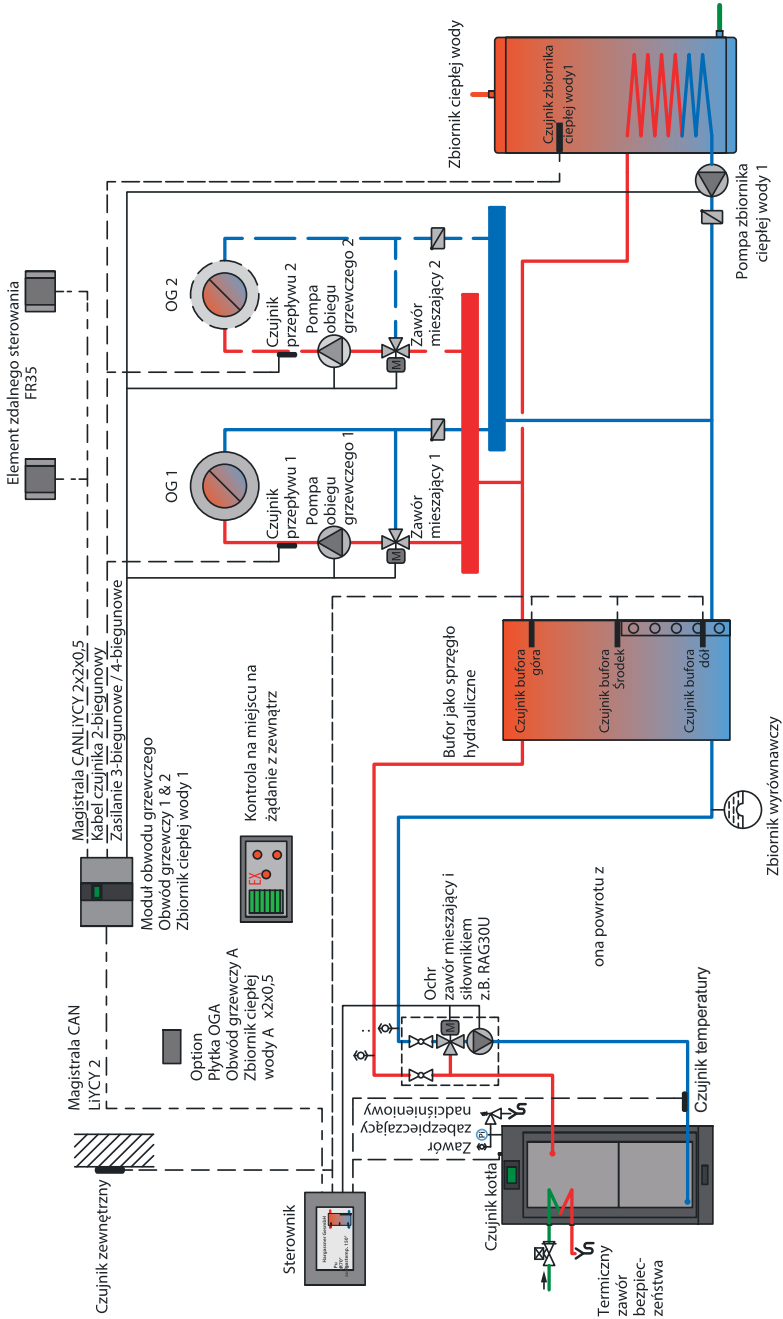
### UWAGA

#### Zapewnić poprawne pozycje czujników

- Poprawnie wypozycjonować czujniki na potrzeby sterowania zbiornikiem ciepłej wody i buforem

#### Wartości rezystancji czujników

Czujnik kotła, zbiornika ciepłej wody, bufora, przepływu, powrotu	
W °C	W omach
-20	922
-10	960
0	1000
10	1039
15	1058
20	1077
25	1097
30	1116
35	1136
40	1155
45	1174
50	1193
55	1213
60	1232
65	1252
70	1270
75	1290
80	1309
85	1328
90	1347
95	1366
100	1385
Czujnik temperatury w pomieszczeniu (element zdalnego sterowania FR25) Położenie przełącznika automatyki (zegar) oraz środkowe położenie elementu zdalnego sterowania (niezależnie od temperatury w pomieszczeniu).	
3340-3650Ω	



## 20 ELEMENTY ZDALNEGO STEROWANIA

- Informacje o poprawnym montażu i poprawnej obsłudze elementów zdalnego sterowania można znaleźć w instrukcji montażu i obsługi dot. konkretnych elementów

**Uwaga:** z poziomu ustawień instalatora należy dokonać parametryzacji odpowiedniego zdalnego elementu obsługowego i przyporządkowanego obiegu grzewczego

- Element zdalnego sterowania należy zamocować w łatwo dostępnym miejscu

### Miejsce montażu

- W miejscu bezpośredniego nasłonecznienia, przeciągu, grzejników, kominków itp.
  - ➔ Rejestracja rzeczywistej temperatury w pomieszczeniu
- Umieścić w najlepszym do tego pomieszczeniu (np. w salonie lub w jadalni)
  - ➔ W tym pomieszczeniu nie wolno korzystać z pieca (np. pieca kaflowego)
  - ➔ Termostat grzejników ustawić na wyższą temperaturę niż temperatura pomieszczenia w sterowniku
    - ➔ Ma to wpływ na czujnik pomieszczenia
    - ➔ Dochodzi do przeregulowania przepływu obiegu grzewczego, przez co w innych pomieszczeniach jest zbyt zimno albo zbyt ciepło

### 20.1 Element zdalnego sterowania FR35 (cyfrowy)



Do stosowania ze wszystkimi obiegami grzewczymi (HKM, ROG oraz OGA)  
Przewód BUS 2x2x0,5 mm<sup>2</sup>, ekranowany i skręcony (np. LiZCY)

- ➔ Przy długościach przewodu od 100 m przekrój 0,75 mm<sup>2</sup>

## 21 MODUŁ

### 21.1 Moduł obiegu grzewczego



W celu rozszerzenia obiegów grzewczych i obiegów zbiornika ciepłej wody można podłączyć moduł obiegu grzewczego. W celu podłączenia należy zastosować przewód BUS podłączany do płytki polan drewna (na złączu CAN-BUS).

- Skonfigurować przełącznik wyboru adresu na module obiegu grzewczego (fabrycznie ustawienie 0)
- 1 dla HKM = obwód grzewczy 1+2 oraz obwód zbiornika ciepłej wody 1

### 21.2 Płytki dodatkowa I/O 36



Płytki dodatkowa I/O 36 służy do rozszerzenia obwodów zbiornika ciepłej wody i obwodów grzewczych.

Do podłączenia należy zastosować przewód BUS podłączany do płytki głównej.

- Przełącznik wyboru adresu płytki obwodów grzewczych jest skonfigurowany fabrycznie.

## 22. URUCHOMIENIE KOTŁA

Kocioł może obsługiwać tylko osoba dorosła, zaznajomiona z funkcją kotła i jego obsługą. Osoba obsługująca kocioł musi kierować się instrukcją obsługi, nastawiać zadaną temperaturę wody grzewczej, zatrzymywać czynność kotła i kontrolować jego pracę. Instalator, serwis akredytowany lub serwis fabryczny po zamontowaniu kotła i włączeniu go do eksploatacji musi dokonać przeszkolenia osób w zakresie obsługi i eksploatacji urządzenia. Użytkownik ma obowiązek zapoznania się z instrukcją obsługi kotła oraz automatyki. Obecność dzieci w pobliżu kotła podczas jego pracy jest niedozwolona. Ingerencja w pracę kotła, która mogłaby zagrozić zdrowiu lub życiu obsługi lub innych osób jest surowo wzbroniona.

Przewidywany zakres dokumentacji powinien zawierać - opis techniczny kotła, dokumenty dotyczące oznakowania CE, rysunek kotła, dokumenty zaworu bezpieczeństwa i naczynia przeponowego, instrukcję eksploatacji – DTR kotła, schemat instalacji i usytuowania kotła oraz urządzeń zabezpieczających w kotłowni.

Ostateczny zakres dokumentacji należy uzgodnić z organem właściwej jednostki dozoru technicznego.

**Kocioł może obsługiwać tylko osoba dorosła.**

Uruchomienie kotła może przeprowadzić instalator bądź odpłatnie pracownik autoryzowanej firmy serwisowej lub serwis fabryczny. Nieprawidłowe wyregulowanie palnika grozi jego zniszczeniem nie objętym naprawą gwarancyjną.

**W przypadku problemów z kotłem należy kontaktować się z serwisem technicznym:**

**Poniedziałek - Piątek 8:00 - 18:00**  
**Sobota 8:00 - 16:00**




**Tel.: +48 664 784 500**  
**Tel.: +48 664 784 600**  
**Tel.: +48 664 784 700**

Czynności konieczne do wykonania przed pierwszym uruchomieniem:

- Zapoznać się z instrukcją i eksploatacją kotła.
- Sprawdzić czy instalacja grzewcza oraz urządzenia są zainstalowane zgodnie z projektem.
- Sprawdzić czy system grzewczy razem z kotłem jest szczelny oraz napełniony wodą i odpowietrzony.
- Sprawdzić ciąg kominowy (porównać z wartościami podanymi w tabeli).
- Zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi automatyki.
- Sprawdzić wydajność podajnika.
- Wprowadzić do automatyki nastawy eksploatacyjne kotła.
- Aktywować odpowiednie moduły w menu serwisowym (np. CWU, zawór, termostat).
- Ustawić na automatyce parametry sterowania urządzeniami kotłowni (zawory, termostaty, pompy i inne w zależności od typu automatyki i wyposażenia).
- Zapoznać użytkownika z bezpieczną i ekonomiczną eksploatacją kotła.
- Zapisać datę pierwszego uruchomienia do karty gwarancyjnej.
- Wypełnić "Protokół uruchomienia kotłowni" i odesłać do firmy HT Heiztechnik w celu uzyskania wydłużonej gwarancji.



KARTA PRODUKTU

		<b>KARTA PRODUKTU ZGODNIE Z ROZPORZĄDZENIEM UE 2015/1187 UZUPEŁNIAJĄCYM DYREKTYWĘ PARAMETRU EUROPEJSKIEGO I RADY 2010/30/UE</b>	
Nazwa i adres dostawcy urządzenia		<b>HT HEIZTECHNIK</b> Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością ul. Drogowców 7, 83 - 250 Skarszewy	
<b>PARAMETRY URZĄDZENIA</b>	<b>J.M.</b>	<b>IDENTYFIKATOR MODELU</b>	
		<b>SMART HTV 20</b>	<b>SMART HTV 23</b>
Klasa efektywności energetycznej	-		
Znamionowa moc cieplna	kW	19	23
Współczynnik efektywności energetycznej EEI	-	121	121
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń	%	83%	83%
Szczególne środki ostrożności podczas montażu, instalacji lub konserwacji urządzenia	-	Przed przystąpieniem do montażu, uruchomienia oraz eksploatacji kotła należy zapoznać się i przestrzegać zaleceń zawartych w DTR urządzenia (INSTRUKCJA OBSŁUGI (DTR) MONTAŻ, UŻYTKOWANIE, KONSERWACJA).	